

1. ???? 2, ???????? 1 ? ??? 4, ????????? 1 ? 2 ?? ?????? ?????????? 77/388 ???????
 ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????? ??????
 ?????????, ?????????? ? ?????????? 95/7, ?????? ? ??? 2, ?????????? 1 ? ??? 9, ?????????? 1 ??
 ??????????? 2006/112 ????????? ??????? ????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ??????????,
 ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ??????????????????? ?? ??????????? ?????? ?? ??????? ?????? ??
 ??????? ??????????????? ?????????? ????????????? ? ?? ??????????????? ??????? ?????????? ? ??????????????????
 ???????????, ?????? ?????? ??????? ? ??????????????? — ???????????, ?? ?????? ??????????????? ??????
 ? ?????????????????? ??????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????? —
 ?????????????????? ?????????????????? ?????????, ?????? ??????? ? ?????????????? ?????? ?? ??????????????
 ?????????????.

???????? ? ?????????????? ?? ?????? ????? ? ?????????? ? ? ?????????????????? ??????????
?????????????? ????? ?????????????? ?????????? ?? ? ??? ??????????. ????? ? ??????????? ?? ??
????????????? ????? ? ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?
????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ??????????, ??? ??????????? ?? ?
????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????, ??????????? ? ?????????? ?????????,
?? ?????? ? ????? ? ??? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ???,
????????????? ?????????????, ?????????? ? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??
?????? ?? ?????????????? ?????, ??? ?? ?? ?????????? ??? ??????, ????? ??????
????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????, ????? ?????????? ?????????? ?? ??????
?????????? ?? ?????. ??? ?????? ??? ?????? ?????? ? ?????????????????? ?? ??????????????? ??
????????? ??????? ? ?????? ?????????????????? ?????, ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????? ??????? ?? ?????????????????????????????? ????. ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?
????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????.

?? ??, ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ??? 5, ????????? 8 ??
????? ??????????, ?????????? ? ?????????? 95/7, ?? ?? ??????? ?? ??? 19, ????? ?????? ??
???????????? 2006/112 ? ??? ??????? ?? ?????????????? ??????? ?????? ? ???????????
????????????????? ? ??? ?????????????? ??????????, ??? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????
????????, ????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????.

?? ??? ?????? ? ??? ?????????? ??????????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????????
???? ?????????? ?????????????????? ???????.

(?. ????? 32, 33, 41; ????? 1 ? 4 ?? ??????????????)

2. ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ???????
????????????? ? ?? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????????????????? ??????????, ????? ?????? ?
????????????????? ?????? — ??????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ??????????
?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? — ?????? ?? ? ?????????????? ??
???? ?????? ?? ?????????? ?? ??? 13, ?, ????? ?), ????? 5 ?? ?????? ?????????? 77/388
????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????? ?????????
????? ???????, ?????????? ? ?????????? 95/7, ????? ? ?? ?????????? ?? ??? 135, ????????? 1,
????? ?) ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ??????????
????????.

????????? ??????? „????? [...] ? ?????? ?????“ ?? ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????? ??
??????, ????? ?????? ?? ???????, ?????????? ?? ??????? ?????????? ? ?????????????????? ??
?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????, ?? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??
?????????????-????????????? ?????????, ????? ? ??????????-????????????????????? ???????, ????? ??
????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ??????????. ??? ??? ??????? ?????????
? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????, ??????????? ?? ????? — ??????????
?????? ?????? ? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????? ????????? — ?? ??????? ?
????????? ?? ?????????????????????, ??????????? ? ?????????????????????? ?????????.

?? ??? ?????? ? ??? ?????????? ??????????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????????
???? ?????????? ?????????????????? ???????.

(?. ????? 48—50, 53; ????? 2 ? 4 ?? ??????????????)

3. ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????
?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??

?????? ??????????? ??????? ?????????? ? ?? ?????????????? ?????? ????????? ? ???????????????
????????????, ?????? ?????? ? ?????????????? ???????, ?????????? ?? ??????????? ????? 17, ??????????
1 ? 2 ?? ?????? ??????????? 77/388 ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??
????????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????, ?????????? ? ??????????? 95/7, ?????? ? ??
????????????? ????? 168 ?? ??????????? 2006/112, ??? ? ??????? ?????? ? ?????????????????? ???????
?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ????????? ? ?????????????? ?????????????? ????????? ??
????????????????????????? ?????.

?????????????? ?????????????? ??????? ?? ??????????, ?????? ?????? ?????????? ??????? ??????????????????,
??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ???????, ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??
?????? ??????????? ? ??????? ?? ?????????????????? ??????, ??? ?? ?????? ?????? ?? ??????????????,
????????????? ??????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??
????????????????????????? ?????.

?? ?????? ??????? ? ??? ?????????? ???????????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????????
????? ?????????? ?????????????????? ???????.

(??, ?????? 73; ?????? 3 ? 4 ?? ??????????????)

????????? ?? ????? (?????? ???????)

29 ?????????? 2009 ???????(*)

„?????? ?????????????? ??? — ?????????? 2 ? 4, ????? 13, ?, ?????? ?), ?????? 5 ? ????? 17 — ???????????
2006/112/?? — ?????????? 2 ? 9, ????? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ? ????? 168 — ??????????????? ??
????????? ?????????????? ? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ???????????????
?????? — ?????????? ?????? ?? ??? — ?????????????????? — ?????????? ?? ???????, ?????????? ?
????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????? — ?????????????? ?? ?????????????? ?? ???“

?? ????? C?29/08

? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ????? 234 ?? ??
Regeringsrätten (????????) ? ??? ?? 17 ??????? 2008 ?, ?????????? ? ?????? ?? 25 ??????? 2008 ?, ?
????????? ?? ?????????????????? ?? ??????

Skatteverket

??????

AB SKF,

?????? (?????? ???????),

????????? ?? ??; ????? P. Lindh, ?????????????? ?? ?????? ???????, ?????????????????? ??????????????
????????????????? ?? ?????? ???????, ??? A. Rosas ? ??? U. Löhmus (?????????????), ??????,

????????? ??????: ??? P. Mengozzi,

?????????: ??? C. Strömholm, ?????????????,

???????? ?????????? ? ?????????? ??? ? ? ????????????????? ? ? ?????????? ?????????? ?? 4
????????? 2008 ?.,

???? ???? ??????? ?????????????, ?????????????:

- ?? Skatteverket, ?? ??? B. Persson, ? ?????????? ? ?????????????,
- ?? AB SKF, ?? ??? R. Treutiger ? ??? O. Henkow, advokater,
- ?? ?????????? ?????????????, ?? ??? K. Petkovska ? ??? A. Engman, ? ?????????? ?
????????????,
- ?? ?????????? ?????????????, ?? ??? M. Lumma ? ??? C. Blaschke, ? ?????????? ?
????????????,
- ?? ????????????? ? ? ?????????? ?????????, ?? ??? Z. Bryanston-Cross, ?
????????? ? ? ??????????, ?????????? ? ? I. Hutton, barrister,
- ?? ????????? ? ? ?????????? ?????????, ?? ??? J. Enegren ? ??? D. Triantafyllou, ?
????????? ? ? ?????????,

???? ???? ??????? ????????????? ? ? ?????????? ???????, ?????????? ? ??????????
????????? ?? 12 ????????? 2009 ?.,

????????? ??????????

???????

1 ????????????????? ?????????? ? ? ?????? ? ? ????????????? ? ? ?????? 2 ? 4, ??? 13, ?,
????? ?), ????? 5 ? ???? 17 ? ???? ?????????? 77/388/??? ? ? ?????? ? 17 ??? 1977
?????? ??????? ?????????????? ? ? ????????????????????? ? ? ?????????? ?????? ???????
????????? ?????? ??????? — ???? ??????? ? ? ?????? ?????? ????????????? ?????????: ??????
????????? ?????? (?? L 145, ??? 1), ?????????? ? ?????????? 95/7 ? ? ?????? ? 10 ????? 1995
?????? (?? L 102, ??? 18, ?????????? ??-???????? „????? ??????????“), ????? ? ? ????????? 2 ?
9, ??? 135, ????????? 1, ????? ?) ? ???? 168 ? ? ????????? 2006/112/? ? ? ?????? ? 28
???????? 2006 ?????? ??????? ??????? ????????? ? ? ?????? ?????? ????????????? ????????? (?? L
347, ??? 1; ?????????? ????????? ? ? ?????????? ???? , 2007 ?., ????? 9, ??? 3, ??? 7).

2 ????????????? ? ?????????? ? ????????? ? ???? ????? Skatteverket (????????
????????????????) ? AB SKF (????????? ??-???????? „SKF“) ? ???? ? ? ??????????????
?????????, ?????? ? ? ?????? ? SKF ? Skatterättsnämnden (???????? ? ? ?????? ??????),
???????? ?????????????? ? ? ?????????? ? ? ?????? ?????? ????????????? ????????? (???????? ??-
???????? „??“), ????????? ? SKF ? ? ????????? ?????????? ? ? ?????? ? ? ?????? ? ?
????????????? ? ? ??????

?????? ???????

???????????? ??????? ???????

3 ???? 2, ????? ??????? ? ? ????? ?????????? 67/227/??? ? 11 ????? 1967 ?????? ?

????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? (?? 71, 1967 ?., ??? 1301) ?????, ?? „[?] ?????? ?????? [???], ??????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? [???], ?????? ?????? ?? ??????????? ?????????? ?? ??????????????“. [????????????? ??????]

4 ?????????? ??? 2, ?????? 1 ?? ?????? ?????????? ? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????, ??????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ????, ?????????? ? ?????? ?? ??????????.

5 ?????????? ??? 4 ?? ?????? ??????????:

„1. „????????????????????? ?????“ ?????????? ?????? ????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?????????? ? ?????????? 2, ?????? ? ?? ?, ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ??????????.

2. ??????????????? ?????????? ?? ?????????? 1 ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????, ?????????? ? ????, ?????????????????? ?????????, ??????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ??????????????, ? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????. ??????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ? ?????? ?? ?????????????????? ??????????.

[...]“ [?????????????? ??????]

6 ?????????? ??? 5, ?????????? 8 ?? ?????? ??????????:

„? ?????? ?? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????????, ??? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????, ?????????? ?????? ?????? ?? ??????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????????. [...]“ [?????????????? ??????]

7 ?????????? ??? 6, ?????????? 1, ?????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????, ?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??????????????.

8 ??? 13, ?, ?????? ?), ?????? 5 ?? ?????? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? „?????????, ?????????????? ?????????????, ? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??????, ? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????? ??????“. [?????????????? ??????]

9 ??? 17 ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ??? 28?, ?????? 1 ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????. ?????????? 1 ? 2 ?? ?????? ?????? ??????.

„1. ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????????.

2. ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?????????????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????.

a) [???], ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ????

[...]“ [???????????? ??????]

10 ?????? ?? 1 ?????? 2007 ?, ????????? 2006/112 ?????? ? ?????? ?????????????
?????? ?????? ?? ???, ? ? ????????? ?????? ??????????. ????????? ????????????? 1 ? 3 ??
???????????? 2006/112 ????????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????????, ?? ?? ??
????????? ?????? ?????????? ????????????? ?? ????? ? ????????????????? ?????? ? ????? ??????????????
???????????? ? ?????????, ??? ?? ????????? ?? ?? ?????? ????????????? ?????????.

11 ???? 2 ?? ??? ?????????? ??????:

„1. ????????? ?????? ????????? ?? ????????? ? ???:

a) ????????????? ????????? ?? ?????? ?? ????????????? ?? ?????? ????????? ?????? ??
???????????????????????? ?????, ?????????? ? ????? ?? ??????????;

[...]

?) ????????????? ?? ??????, ????????????? ????????????? ?? ??????????????? ?? ????????? ?????? ??
???????????????????????? ?????, ?????????? ? ????? ?? ??????????;

[...]“

12 ???? 9, ????????? 1 ?? ????????????? ?????????? ??????????:

„????????????????????????????????????“ ?????????? ?????? ????, ?????? ?????????? ????????????? ??????????????
????????? ?? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ? ??????????????? ?? ?????? ?????????.

????? ????????? ?? ?????????????????, ?????????? ??? ?????, ????????????????? ??????, ?????????????? ?
????????? ?? ?????????? ??? ? ??????????????, ? ????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????
?? „???????????????? ?????????“. ??????????????????? ?? ????????????? ? ????????????????? ?? ? ???
?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ????????????? ?????? ?? ?????? ??-???????????? ?? ??????????????
?????????.“

13 ???? 19, ?????? ?????? ?? ??????????? 2006/112 ??????????????? ?? ???? 5, ?????????? 8,
????? ????????????? ?? ?????? ?????????????.

14 ?????????? ???? 25, ?????? ?) ?? ??????????? 2006/112 ????????????? ?? ?????? ?????? ?
????????? ???? ?? ?????????? ??????????????? ?? ?????? ?????? ????????????????? ???, ?????????????? ?????
??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????.

15 ? ?????????????????? ? ???? 135, ????????? 1, ?????? ?) ?? ????????????? ??????????
????????????? ?????? ????????????????? „?????????, ?????????????? ?????????????, ? ?????????????? ??
????????????? ? ?????????????? ??????, ? ?????? ? ?????? ?? ????????????? ? ?????????????,
????????????????? ????????????? ? ?????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????, ?????????????????
????? ?? ????????????????? ?????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????, ?????????? ? ???? 15,
???????????? 2“.

16 ?????????? ???? 168 ?? ??????????? 2006/112:

„????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????????????? ?????, ?????? ??? ???????, ? ??????? ??????, ? ?????? ?????????? ????
??????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?
????????????? ?? ??????;

a) ?????????? ??? ?????? ??? ? ??? ? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????
?? ?????? ??? ??????, ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????
????????????????????? ?????;

[...]“

????????????? ?????? ??????

17 ????? 1,???? 1 ?? ?????? ? 200 ?? ??? (?ervärdesskattelagen (1994:200) ?? 30 ??? 1994
?. ?????, ?? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ???
??????, ?????????? ?? ??????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ??????? ?? ???????.

18 ????? 3,???? 9 ?? ????? ?????? ?????, ?? ????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?
????? ?????, ?????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????? ? ?????, ?????
????????????????? ?????? ? ?????????, ?????????????? ????? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?????, ????? ?
????????????????? ?? ?????????????????? ???????.

19 ????? 8,???? 3 ?? ?????????? ?????? ?????????, ?? ?????????? ??????? ? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????, ?????????????????????????? ??? ?
????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ???.

?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ???????

20 ?????????????? ?????????? SKF ? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????, ?????
????????? ??????? ? ??????? ???????, ?? ??????? ??????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ??
????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?????? ? ?????????? ??
????????????????, ?????????????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? SKF ?
????????????????????? ?? ??? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ???????.

21 SKF ?????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ? ?? ??? ?? ?? ??????????
?????????? ?? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ?????????? (????????? ??-?????????
„????????? ??????????“) ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????. ????? ??? ?? ?
?????????? 26,5 %-??? ?? ??? ? ?????? ?????????, ?????? ?????? ? ?????????????? ??????
(????????? ??-????????? „????????????????? ??????????“) ? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?
?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ??????. ????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ????????. ?? ?? ??????? ?????????????
????????????????, SKF ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????,
????????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????. ???
?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ???.

22 ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????,
SKF ?? ?????? ??? Skatterättsnämnden ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????, ??? ? ?? ??????????????????
????????????.

23 ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? 12 ????? 2007 ?. Skatterättsnämnden ??????????,
?? ? ? ?????? ?????? SKF ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????????

???????? ?? ??????. Skatterättsnämnden ?????, ?? ?????????, ????? SKF ??????????? ??
?????????? ? ?? ????????????????? ?????????, ?? ??? ?? ?????????????? ??????? ? ??
?????????? ?? ????? ??????????? ?? ??? ????????????????? ?? ??? ??????????? ??????? ??
?????????????. ?? ????? ????? ? ??????????? ?? ????? ??????????? ?? ??? ????????????????? ??
???? ??????? ????????? ?? ??????? ?? ??????????????. ?????, ?? ??????????? ? ????? ??
????????????????? ?????????? ????????????? ?? ?????????????????, ????? ?? ?????????? ??? ?????.

24 Skatteverket ??????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ???????????,
???? ????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ???????
?? ??????????????. SKF ??? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??
Skatterättsnämnden.

25 ??? ??? ????????????????? Regeringsrätten ?????? ?? ??? ?????????????????? ? ??
????????? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????

„1) ?????? ?? ??????? 2 ? 4 ?? ?????? ?????????? [...] ? ??????? 2 ? 9 ?? ??????????
2006/112 [...] ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ??????? ??????????
?? ??????? ?? ???, ????? ? ?????????????????????? ??? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ? [???]
????????? ?? ??????, ?????????????????? ?? ??? ?? ??? ?????????? ??????????, ??????????????
????????????? ???????

2) ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?, ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????, ?????? ??
?? ??? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?? ??? 13, ?, ????? ?), ????? 5 ?? [?????]
[?]????????? [...] ? ?? ??? 135, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? 2006/112?

3) ??????????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ???????, ?? ?????? ?????????????? ???
????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????, ??? ?????
?? ??????? ??????????

4) ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????????????, ?? ?????????????????
?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ????????? ??????“

?? ?????????????????? ????????

?? ??????? ???????

26 ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ???
???? 2, ????????? 1 ? ??? 4, ????????? 1 ? 2 ?? ?????? ??????????, ????? ? ??? 2, ?????????
1 ? ??? 9, ????????? 1 ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ??
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ???????
????????????? ? ?? ?????????????? ?????? ??????? ? ?????????????????? ?????????, ????? ?????? ?
????????????????? ?????? — ?????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ??????????
?? ?????????? ? ??? ?????? — ?????????????????? ?????????????????? ??????, ????? ?????? ?
????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????.

27 ? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ??? 2 ?? ?????? ?????????? ? ??? 2,
????????? 1 ?? ?????????? 2006/112, ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??, ??
????????????????? ?? ?????????? ?????? ? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?
????????????????? ??????????. ?? ??????? ?? ??? 4, ????????? 1 ?? ?????? ?????????? ? ??? 9 ??
????????????? 2006/112 ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ???, ?????? ??????????
????????????? ?????????????? ??????. ?????????? „????????????????? ??????“ ? ?????????????? ?
???? 4, ????????? 2 ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??
?????????????????, ?????????? ? ???, ?????????????????? ??????, ? ??-????????? ?????????,

????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ? ??? ??????????????
?? ????????? ??????? ?? ?????.

28 ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????, ?????????????????? ?
????????????? ?? ?????? ????? ?? ????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????
?? ?????? ?????????????? (??, ??-????????????? ?????????? ?? 29 ????? 2004 ?. ?? ????? EDM, C?77/01,
Recueil, ???, I?4295, ????? 59, ????? ? ?????????? ?? 8 ?????????? 2007 ?. ?? ????? Investrand,
C?435/05, ?????????, ???, I?1315, ????? 25 ? ?????????????? ?????????? ?????????????). ?
????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ??? ??????????????????
?? ?????????? ?????????? ?? ?????, ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?
????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? (??, ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????
EDM, ?????????? ??-?????, ?????? 58).

29 ?????? ? ?????????, ?? ? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ??????????????, ?????? ??
????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????, ? ?? ?????? ??? ?? ??
????????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????, ?????????? ? ?????????? ?
????????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? (??, ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 22 ??? 1993 ?. ??
???? Sofitam, C?333/91, Recueil, ???, I?3513, ????? 13, ?????????? ?? 6 ?????????? 1997 ?. ??
???? Harnas & Helm, C?80/95, Recueil, ???, I?745, ????? 15, ?????? ? ?????????? ?? ????? EDM,
????????????? ??-?????, ?????? 49).

30 ?????? ?????? ? ??????????????, ?? ?????? ?? ? ?????, ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ??????
????????????????? ? ?????????????????? ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ??????????????????, ?
?????? ? ?????????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?
????????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????? (??, ?????????? 20 ??? 1991 ?. ?? ????? Polysar
Investments Netherlands, C?60/90, Recueil, ???, I?3111, ????? 14, ?????????? ?? 14 ?????????
2000 ?. ?? ????? Floridienne ? Berginvest, C?142/99, Recueil, ???, I?9567, ????? 18,
????????????????? ?? 12 ??? 2001 ?. ?? ????? Welthgrove, C?102/00, Recueil, ???, I?5679, ????? 15
? ?????????? ?? 27 ?????????????? 2001 ?. ?? ????? Cibo Participations, C?16/00, Recueil, ???, I?6663,
?????? 20), ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????, ?????? ?????????????? ?
????????????? ? ??? ?????????????? ????? 2 ?? ?????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????????, ?????????????? ? ?????????????????????? ?????????? (????????? ?? ????? Floridienne ?
Berginvest, ?????????? ??-????, ?????? 19, ?????????????????? ?? ????? Welthgrove, ?????????? ??-????,
?????? 16, ?????????? ?? ????? Cibo Participations, ?????????? ??-????, ?????? 21, ?????? ? ??????????
?? 26 ??? 2003 ?. ?? ????? MKG-Kraftfahrzeuge-Factoring, C?305/01, Recueil, ???, I?6729,
?????? 46).

31 ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????, ?? ?????????? ? ?????? ??? ??????????????
????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ???, ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????? ??? ? ??? ?????????????????????? ?? ?????? ??? ??????????
????????? ? ?????????????????? ?? ??????????????????, ? ?????? ? ?????????????? ?????????, ??? ?????????
????????????????????? ??????, ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? (??,
??-????????????? ?????????? ?? 20 ??? 1996 ?. ?? ????? Wellcome Trust, C?155/94, Recueil, ???,
I?3013, ????? 35, ?????? ? ?????????? ?? ????? Harnas & Helm, ?????????? ??-????, ?????? 16 ?
????????????????? ?????????? ?????????????).

32 ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????, ?? ? ?????????????????? ?? ?? ??????????????
?????? ?? ?????????????????? ?????? SKF ? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?
????????????????????????? ?????????????, ?????? ?????????????? ?? ? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??
????????????????????????, ?????????????? ? ?????????????? ??????????, ??? ?????????? ? ?????? ? ??????
????????????????????????????? ?? ??? ?????.

33 ? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????? ? ? ?????????????????????? ????????????? SKF

?????????? ?????????? ?? ? ???? ??????????. ??????????? ?????????????, ?????????? ? ???
?????????????????????? ?? ??????? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??????, ????? ?? ??
????????????? ???? ???????, ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ????????? ??????? ?? ??????????,
?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????? (?? ? ???? ??????? ????????? ?? 26
??? 2005 ? ? ???? Kretztechnik, ??465/03, Recueil, ??? ?4357, ????? 20 ? ?????????????
????????? ??????????). ??? ??????? ??? ?????? ??????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?????????? ? ??????? ?????????????????? ??????, ????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????,
???????????? ? ?????? 31 ?? ?????????????? ??????????. ??? ?????? ?????????? ?????????? ? ??????????????
????? ?? ???.

34 ?????? ?????????????? ??????????????? ?????????? ? ?????? 34 ?? ?????????????????? ??, ?????
????????????????? ?????? ???? ?????????????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ??????????
?????????????????, ?????? ??????????? ?????????? ?? ??????????????????? ?????????? ?? ??????????????????? ??
?????????, ??????????????? ? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ? ??????????????????? ??
????????????? ?????????? ? ??????????????????? ?????????????, ?? ?? ??????? ? ?? ?????????? ?? ?????????????????
?? ?????????, ? ?????? ?? ??????????????? ?????????? ??????? (?? ?? ??????????? ?????????? ?? ????
Wellcome Trust, ?????????? ??-????, ?????? 33 ? ?????????? ?? ??? Kretztechnik, ?????????? ??-
????, ?????? 19).

35 ?? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????? ???????, ?????????????? ?? ??????????????????
????????????? ??????????, ?? ?? ??????? ?? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????
?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? 5, ??????????? 8 ?? ?????? ?????????????, ?????? ???? ??????????? ??
?????? ??????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????????? ?????????, ??????? ?????????????? ?? ??????? ??????? ??
?????????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ? ??????????????? ?? ??????????
?? ?????? ?? ?????? ? ?????? ????

36 ? ???? ?????????????? ? ??????????????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ???? 19, ?????? ??????? ??
????????????? 2006/112, ???? ? ???? 5, ??????????? 8, ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????
??????????????, ?? ? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????? ??? ???? ?? ??????? ?????????????
????????? ?????? ?? ???????, ?? ?? ?? ??????????? ??????????? ?? ?????? ? ?? ??????, ?? ?????? ??
????????????????? ?????????, ??????? ?? ?? ?????????? ???? ??????????????????? ?? ??????????????????. ??????
????????, ?? ??????? ?????????????? ??????? ??????????? ???? ??????????????, ??????????????????? ??
????????????????? ??? ???? ?? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????
?????????????. ??? ???? ??????????? ???? 2 ?? ??? ??????? ??????????????? ?? ?? ??????? ? ??? (??.
????????? ?? 22 ?????????? 2001 ? ? ???? Abbey National, C?408/98, Recueil, ??? I?1361,
?????? 30 ? ?????????? ?? 27 ?????????? 2003 ? ? ???? Zita Modes, C?497/01, Recueil, ???
I?14393, ?????? 29).

37 ?????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? „????????????? [...] ?? ?????????????? ??? ???? ??
????????“ ? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ????
?? ?????????????????, ?????????????? ??????????????? ? ??????????????? ?????????????????? ??????, ?????? ??????
????????, ?????????????????? ?????????????????? ??? ???? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ??????????
????????????????? ?????????????????? ?????????, ?? ?? ?????????? ??????? ?????????????????? ?? ???? ????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????? (?? ?????????? ?? ???? Zita Modes, ?????????? ??-????, ??????
40).

38 ? ??????? ??????????????????? ?? ???? ??????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????? ????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ??????????????????????? ?????????????? ???? ?? ??????????? ????
????????????? ?????????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ??????????????????. ?????? ???? ? ??????????????
?????????????? SKF ???????????, ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ???? 5, ??????????? 8
?? ??????? ?????????????? ?? ??????????????? ??????? ???? ?? ? ??????????????? ???? ??????????????????

??????????.

39 ? ????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ? ???????? ?? ?????????????? ??
?????????????? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ??????????? ?????? ?????? ?? ??????
????????? ?????????????? ? ?????? ?????????, ? ?????? ?? ???????? ?????????????????? ?????????,
????? ?????? ? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? (??, ????????? ?? 29 ????? 2004 ?.
?? ????? Orfanopoulos ? Oliveri, C?482/01 ? C?493/01, Recueil, ???, I?5257, ????? 42, ?????????
?? 18 ????????? 2007 ?. ?? ????? Laval un Partneri, C?341/05, ??????, ???, I?11767, ????? 47,
????? ? ????????? ?? 14 ????????? 2008 ?. ?? ????? Dynamic Medien, C?244/06, ??????, ???,
I?505, ????? 19).

40 ??? ?????? ??????????, ??? ?? ?????????, ?? ????? 5, ????????? 8 ?? ?????? ?????????? ??
???? 19, ?????? ?????? ?? ????????? 2006/112 ????? ?? ?? ???????? ??? ?????? ????
????????????????? ? ?????????? ?????????????????? — ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??
????????? — ?????? ?? ?? ?????????, ?? ? ?????????? ?????????? SKF ? ??????????
????????????????? ?????????, ?? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ? ????
????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ??
????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????????????????? ??
????????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?? ?????????????????
????????????????? ?????????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ???.

41 ?????????? ?????????????? ??-????? ?? ???????? ???????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ????? 2,
????????? 1 ? ????? 4, ?????????? 1 ? 2 ?? ?????? ??????????, ?????? ? ????? 2, ?????????? 1 ?
???? 9, ?????????? 1 ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ??
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????
????????????? ? ?? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ??????????, ?????? ?????? ?
????????????????? ?????? — ??????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ??????????
?? ?????????? ? ??? ?????? — ?????????????????? ?????????????????? ?????????, ?????? ?????? ?
????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????????. ????????? ?????, ?????????? ?????????????????? ??
????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ????? 5, ?????????? 8 ?? ?????? ?????????? ?? ????? 19, ?????
??????? ?? ?????????? 2006/112 ? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ? ??????????????
????????????????? ? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????
?????????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ???.

?? ??????? ???????

42 ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ????
??? ?????? ? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?
????????? ?????????????????? ?????? ?? ? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ????? 13, ?,
????? ?), ????? 5 ?? ?????? ??????????, ?????? ? ?? ?????????? ?? ????? 135, ????????? 1,
????? ?) ?? ?????????? 2006/112.

43 ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????,
????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??????, ? ?????????????? ?? ??? ?? ??????????
?? ?????????????? ?????????????.

44 ?? ?????????? ?? ?????, ?????????? ?????, ?? ?????????????? ? ????? 13, ?, ????? ?), ?????
5 ?? ?????? ?????????? ? ? ????? 135, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? 2006/112
????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????, ?????????????? ? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????. ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????
????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ??????
?? ?????????????????? ?????, ?????????????? ? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????

???????? ?? ??????. ????? ????????? ???? ????? ?? ? ???? ?? ?????????? ?????????
???????? ?? ???? ????????? ? ?????? ??? ??? ?? ???? ????????????? ?
???????????????? ????????? ?????????????.

45 ????????? ? ?? ?? ?????, ?? ????????? ???? 13, ?, ????? ?), ????? 5 ?? ?????
????????, ????? ? ????????? ???? 135, ????????? 1, ????? ?) ?? ????????? 2006/112
???????? ????????????????? ???? „????????, ????????????? ?????????, ? ??????????
?? ????????? ? ????????? ?????, ? ????? ? ????? ? ????????? ? ?????????,
???????????? ????????? ? ????? ?????? ?????? [...]“.

46 ?????, ??????? ??, ?? ? ?????, ?? ?????????, ??????????? ?? ????????????? ??
???????? ?? ????????????????? ???? 13 ?? ????? ?????????, ????????? ?? ?????????
????????, ??? ???? ???? ?????? ?? ????????????????? ????????????? ????????? ?? ?????
????????, ?????? ????? ???? ?? ????????? ?????? ?????? ??????, ????????????????? ??????????? ??
???????????????????? ???? (??, ??-???????? ??????? ?? ???? MKG-Kraftfahrzeuge-Factoring,
???????? ??-????, ????? 63, ????? ? ??????? ?? 19 ????? 2007 ?. ?? ???? Velvet & Steel
Immobilien, C?455/05, ?????, ???, I?3225, ????? 14), ??? ?? ??????? ?????, ??
???????????????? ?? ????????? ??????????? ?? ????????????????? ?? ?????, ?????
?? ?????? ????????? ? ????????????????? ??????. ? ????????????????? ??????? „?????? [...] ? ?????“
?? ???? 13, ?, ????? ?), ????? 5 ?? ????? ????????? ? ???? 135, ????????? 1, ????? ?) ??
???????? 2006/112 ? ????????????? ?????? ?????????, ?? ?? ?? ???? ???? ?????????????
? ????? ?????? ?? ???????.

47 ??? ?? ????? ????????????????? ?? ????????? ?????????, ?? ????????? ??????? ??????
???? ????????? ????????? ??????????? ???? ??????????? ?? ??? ? ??????????? ?? ???? ???? ??
???? ?? ??????????? ? ????????? ??????? ?? ????????????????????????? ???? ??????? ?????????
?? ???? ? ????????????? ? ?????? ?? ??????????? ?? ???, ? ?????? ?? ?? ????????? ?????????
?????????? ? ?? ?? ????????? ??????????????? ?? ????????????? ?? ?????? ?????????, ???? ??
????? ????????? — ????? ? ????????????????? ?????? — ????????????? ????????? ?? ?????????????
?????? (??, ? ???? ?????? ??????? ?? 6 ????? 1995 ?. ?? ???? BLP Group, C?4/94, Recueil,
???, I?983, ????? 24).

48 ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ????????????? ?????????????, ????? ? ?????????, ??
???????? ? ????? ? ????? ?????? ????? ?? ?????, ????? ?? ??????????????? ?? ????? ?
????? ?????, ? ?? ??????????? ? ????? ?????? ????????? ?????????, ????? ????????? ????????? ?
???????????????? ????????? ???? ????????? (??, ? ???? ?????? ??????? ?? 5 ??? 1997 ?. ??
???? SDC, C?2/95, Recueil, ???, I?3017, ????? 72 ? 73). ????????????? ??????? „?????? [...] ?
????? ?????“ ?? ??????? ?? ???? 13, ?, ????? ?), ????? 5 ?? ????? ??????????? ?? ?????? ??
??????, ????? ?????? ?? ???????, ??????? ???? ??????? ??????? ? ??????????????? ??
????????? ??? ?????? ? ?????? ????? (?????? ?? 13 ????????? 2001 ?. ?? ???? CSC Financial
Services, C?235/00, Recueil, ???, I?10237, ????? 33).

49 ????? ?????, ?? ????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????-????????????
????????, ????? ? ?????????-???????????????????? ??????, ????? ?? ????????? ????????? ?
???????????? ????????????? ?????? ?????????, ?? ?? ????????? ? ??????? ?? ?????????????????,
???????????? ? ???? 13, ?, ????? ?), ????? 5 ?? ????? ????????? (??, ??????? ?? ???? SDC,
???????? ??-????, ????? 66, ????? ? ??????? ?? ???? CSC Financial Services, ??????? ??-
????, ????? 28 ? 30).

50 ?? ??????? ?? ???? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????, ?? ??????????? ?? ?????
???????? ????????? ? ????????????? ??????????? ????? ??????????? ?? ??????????. ??? ???? ????
??????, ?????????? ?????? ?????? ? ??????????? ???? ?? ???, ?? ??????? ? ??????? ??
????????????????, ??????????? ? ???? 13, ?, ????? ?), ????? 5 ?? ????? ??????????? ? ? ???? ?

135, ???????? 1, ????? ?) ?? ????????? 2006/112.

51 ???? ????????? ??????????? ?? ??????????? ????????? ?? ???? , ????????? ????? ????
????????, ????? ????????? ? ??????????? ????? ?? ????? ?????????, ?? ?? ??????????? ?? ??
?? ??????????? ?? ???? 13, ?, ????? ?), ????? 5 ?? ??, ?? ? ????????? ????????? ? ????? ?
?????? ?? ??????????? ?? ?????????, ??????????????? ??????????? ? ????? ????? ?????, ?????
?????? ????????? ??????????????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????, ??????????????? ????????? ??
?????? ?????????????? ? ??????????? ?? ????? ?????? (?? . ??-?????????? ????????? ?? ????
Kretztechnik, ????????? ??-????, ????? 20). ????? ?? ????????????? ? ????? 31 ?? ???????????
????????, ????? ????? ? ????????? ?? ?????????, ????? ?? ??????????? ? ????????? ??
???????????? ????????? ?? ??????????????? ?? ????? ??????? ?? ? ?? ??????????????????? ?? ????? ??
???????? ??????? ? ????????????????? ?? ?????????????, ? ????? ? ??????????? ?????????, ? ??
????????, ????? ??????????????????? ?????, ??????????? ? ????????????? ??????????????? ??
?????????????? ????????? (?? . ??-?????????? ????????? ?? ???? Harnas & Helm, ????????? ??-????,
???? 16 ? ??????????? ????????? ?????????, ????? ? ????????? ?? ???? EDM, ????????? ??-
????, ????? 59).

52 ? ?????? ??????????? ?? ????? ?? ??????? ?? SKF ?????????? ????????? ?? ??????
?????????? ?? ????? ?????? ? ????????????????? ??????? ?? ????? ??????????? ? ??????????????? ??
???????????? ? ??????????????????? ??????????. ????? ???? ? ?????, ?? ?????????????????? ? ?????????
?????????????????? ??????????? ?? ????? ? ? ????? ?????????? ? ??????????????? ??????????????? ?????????
?? SKF ? ? ??????????????? ?? ??. ????? ???????, ?? ???? ??????? ? ??????????????? ?? ?? ????? ??
?????????????? ?? ???? 13, ?, ????? ?), ????? 5 ?? ????? ???????????, ???? ? ?? ??????????? ??
???? 135, ????????? 1, ????? ?) ?? ??????????? 2006/112.

53 ??? ???? ?? ?????? ??????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ??????????????? ?? ????? ????
?????????????????? ? ?????????? ????????????????? ??????? ?? ? ??????????????? ?? ?? ?? ????????????? ??
???? 13, ?, ????? ?), ????? 5 ?? ????? ???????????, ????? ? ?? ??????????? ?? ???? 135,
?????????? 1, ????? ?) ?? ??????????? 2006/112.

?? ??????? ???????

54 ? ?????? ?? ?????? ??????????????? ??????????????? ???? ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ????
?? ????????????? ?? ???? 17, ??????????? 1 ? 2 ?? ????? ??????????? ? ??????????????? ?? ?????????
???? 28?, ????? 1 ?? ??????, ????? ? ?? ??????????? ?? ???? 168 ?? ??????????? 2006/112 ?
?????? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ?? ?????????? ??????????? ?? ??????? ?? ???????
?? ????????????????? ?? ?????, ?? ????????????????? ?? ??????????? ?? ???? ??????? ?? ???? ?? ???????
?????????? ?? ????????????????????????????????? ?????.

55 ? ?????? ??????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????? ? ????????? 17—20 ?? ?????
?????????????? ??????? ?? ??????????????? ? ??????????????? ???? ?? ??????????????? ?? ?? ? ?? ????????? ??
???? ?? ?? ??????????????. ?? ?? ????????????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ????? ?????, ?????????
?? ??????????? ??????????? (?? . ??-???????????? ????????? ?? ???? Kretztechnik, ????????? ??-????,
???? 33, ????????? ?? 13 ???? 2008 ? . ?? ???? Securenta, C?437/06, ???????, ??? . I?1597,
???? 24 ? ????????? ?? 4 ??? 2009 ? . ?? ???? SALIX Grundstücks-Vermietungsgesellschaft,
C?102/08, ??? ??? ??????????????????? ? ?????????, ????? 70).

56 ????????? ????????? ?? ????????????????? ????? ?? ?????????? ??????? ??????????????? ??????? ??
?????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????????????? ?????????.
???? ????????? ????????? ?? ?? ????????????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ????????????? ???????
?????? ????????? ??????????????????? ??????????? ??????????????? ?? ??????????? ???? ? ?????????????, ???
?????????? ?? ????????? ????? ??????????? ?? ?????????? ??????????? ?? ??????????? ? ??? (?? . ??-
?????????????? ??????????? ?? 29 ???? 2004 ? . ?? ???? Faxworld, C?137/02, Recueil, ??? . I?5547,

????? 37, ????? ? ??????? ?? ???? Inverstrand, ??????? ??-????, ????? 22, ?????? ??
???? Securenta, ??????? ??-????, ????? 25 ? ??????? ?? ???? SALIX Grundstücks-
Vermietungsgesellschaft, ??????? ??-????, ????? 71)

57 ??????? ??????????? ??????? ?????????? ?????????? ?? ????? ? ???????????????
?????? ????? ??????????? ?????????? ?????????? ? ??? ???? ?????? ?????????? ?????????,
?????????? ?????? ?? ??????????? ?? ???, ? ?? ??????? ???????????, ?? ?? ?? ??????? ??
????????????????????? ????? ?????? ?? ??????????? ?? ???, ????????? ?????? ???????????
?????????, ?????? ? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ????? ?????? (??, ??????? ?? 8 ??? 2000 ?.
?? ???? Midland Bank, C?98/98, Recueil, ???, I?4177, ????? 24, ????? ? ??????? ?? ?????
Abbey National, ????????? ??-????, ????? 26 ? ??????? ?? ???? Inverstrand, ????????? ??-
????, ????? 23). ??????? ?? ??????????? ?? ???, ? ?????? ?? ?????????? ??????????? ?????????
?? ?????? ??? ??????, ???????????, ?? ??????????, ?????????? ?? ??????????????? ??, ?? ????? ??
????????????, ?????????? ??????? ?? ??????????? ?????????? ?????????, ?????????? ?????? ??
???????????? (??, ??????? ?? ???? Cibo Participations, ????????? ??-????, ????? 31, ????? ?
???????? ?? ???? Kretztechnik, ????????? ??-????, ????? 35, ??????? ?? ???? Inverstrand,
???????? ??-????, ????? 23 ? ??????? ?? ???? Securenta, ????????? ??-????, ????? 27).

58 ?????? ? ?????, ?? ? ?????? ?????? ?? ??????????? ? ?????? ?? ?????????????????????
???? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????? ?????????
????????? ? ?????? ?? ?????? ??????????? ??????????, ?????????? ?????? ?? ???????????, ??????
?????????? ?? ??????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ? ?????? ??????
????????????????? ?????????, ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?? ???????.
????????? ?? ?????? ?? ? ?????????????????? ?????? ?????? ? ?????????????????? ??????? ? ???????????
????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ????? (??, ??-?????????? ??????? ?? ????
Midland Bank, ????????? ??-????, ????? 23 ? 31; ??????? ?? ???? Abbey National, ?????????
??-????, ????? 35, ????????? ?? ???? Kretztechnik, ????????? ??-????, ????? 36, ????? ?
????????? ?? ???? Inverstrand, ????????? ??-????, ????? 24)

59 ?? ?????? ?? ?????, ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ????? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????? ? ?????????????? ????? ??
???, ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????, ????? ?? ?? ?????????
????????? ?????? ?????????????? ?????????? (??, ? ???? ??????? ?????????? ?? 30 ??? 2006 ?. ?? ????
Uudenkaupungin kaupunki, C?184/04, Recueil, ???, I?3039, ????? 24, ??????? ?? 14
???????????? 2006 ?. ?? ???? Wollny, C?72/05, Recueil, ???, I?8297, ????? 20, ????? ? ???????
?? 12 ????????? 2009 ?. ?? ???? Vereniging Noordelijke Land- en Tuinbouw Organisatie,
C?515/07, ??? ??? ?????????????????? ? ?????????, ????? 28).

60 ?? ????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??
?????????????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????? ??????????. ? ?????? ??????
????????????? ?????? ? ??????, ?????? ?????????????? ? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?
????????????????????? ??????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????, ?????????? ?????? ??
?????????????. ??? ?? ? ???? , ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????
?????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ? ???????????
????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ????? . ? ? ??????, ? ? ?????? ??????
????????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ??????? ?????????????, ?? ?????????? ?? ???????????
?????????? ?? ?????????? ? ??????? ?? ??????????? ??????????? ?????????? ?? ?????????? ? ??????
?? ??????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????????????????????? ????? ? ??????? ??
????????????????????? ?? ???????.

61 ? ?????? ?????????????? ??????????? ??????? ?????????? ??? ?????? ? ?????????????? ??
SKF ?????? ??? „????? ?????????“ ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ??????????????

???? ???? ?? ?????? ???????, ?????? ?? ????????? ? ??????????? ?????????????? ??????? ?? SKF.

62 ? ???? ?????????? ?????? ?? ?? ?????, ?? ?????????????? ?? ???? ?????????? ?
?????????? ?? ?? ?????????? ???? ???? ????????? ???? ???? ? ?????????????????? ?????? ?
?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????? 57 ? 58 ??
????????????? ?????????? ?????????? ?????????, ??? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????????????
????????? ?? SKF, ???? ?? ??? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ????
???????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????, ??????????
?? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????????????? ??????, ? ?????? ?? ??
?????????? ???? ??????????????? ?????????? ???? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????, ??????
SKF ?????? ?? ???????????, ??? ?? ?????? ???? ?? ??????????????, ??????????? ??????? ??
?????????????? ?? SKF.

63 ??? ???? ???? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ???? 234 ?? ?????? ?? ? ??????????????
?? ??????????? ?? ??????????????? ?????????????????? ??????????????????, ? ?????? ?? ??????????
????????????????????? ?????????, ??????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????,
????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????????, ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????
(?? ? ???? ?????????? ?????????? ?? ???? Midland Bank, ?????????? ??-????, ?????? 25).

64 ?? ?? ?? ???? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?????????? ?? ?? ?????????, ??
?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????? ?? ??, ??????? ??
????????????????????? ???????, ??????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ???????, ??
????????????????? ?? ???? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??
????????????????????????????? ???? (?? ??-????????????? ?????????? ?? ???? Midland Bank, ?????????? ??-
????, ?????? 31, ?????????? ?? ???? Abbey National, ?????????? ??-????, ?????? 35 ? 36, ?????????
?? ???? Cibo Participations, ?????????? ??-????, ?????? 33 ? 35, ?????????? ?? ???? Kretztechnik,
????????????? ??-????, ?????? 36, ?????? ? ?????????? ?? ???? Securenta, ?????????? ??-????, ??????
29 ? 31).

65 ?????????? ? ???????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????, ???????????????
????????????? ?? ??????? ? ?????? ?? ???? ?????? ?????????????? ???? ?? ??? ?? ?????????? ?? ??????? ?
????????????? ??????????????????. ?????? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ? ?????? 28 ? 30 ??
?????????????? ?????????? ?????????? ?????????, ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??
????? ??????? ?????????? ?????????, ?????? ?????????? ? ??????????????? ???? ?? ???, ?? ?? ??????????????
?? ??????, ?????????????? ?? ?????????????????????????? ???? ?????????????????????????? ?????????????? ??????????
????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????, ? ?????? ? ?????????????? ?????????.

66 ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????????????? ??????? ?? ???? ???? ? ?????????????????? ?? ?????, ?????????????????????? ??????????????
????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????, ?????? ?????? ?? ??????????????, ?
??? ?? ?????????? ???? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ??????? ???? ?????? ?
?????????????????, ?????? ? ?????? ??????????????? ???? ?? ???, ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ???? ??
????????? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ???? ,????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????
?????????????? ?? ?????????????? ??????? ??????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????????????.

67 ? ???? ?????????????? ?????? ? ??????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????, ??????
? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???, ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ???????, ?????? ?????????????????? ?? ? ?????????????????
????????? ?? (?? ??-????????????? ?????????? ?? 26 ??? 2005 ? ?? ???? Kingscrest Associates ?
Montecello, C?498/03, Recueil, ??? I?4427, ?????? 41, ?????????? ?? 12 ??????? 2006 ? ?? ????
Turn- und Sportunion Waldburg, C?246/04, Recueil, ??? I?589, ?????? 33, ?????? ? ?????????? ??

27 ????????? 2007 ?. ?? ???? Teleos ? ??., C?409/04, ???????, ???, l?7797, ????? 59), ???
??? ??????? ??? ?????????? ?? ??? ?? ???? ????? ?????????? ??????????,
?????????? ???? ? ???? ?????? (??, ??-????????? ??????? ?? 7 ?????????? 1999 ?. ?? ???
Gregg, C?216/97, Recueil, ???, l?4947, ????? 20, ????? ? ??????? ?? 16 ?????????? 2008 ?. ??
???? Isle of Wight Council ? ??., C?288/07, ???????, ???, l?7203, ????? 42).

68 ????? ??????, ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?
????????????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????? ??? ???? ???? ???? ????
????????????????????? ????, ?????? ?????? ?????????????? ? ?????? ??????????? ???? ?? ???,
?????? ??????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????? ? ??? ??????????????? ?? ?????????????? ????
????????????? ???????.

69 ???? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ? ?????????????? ? ?????? ?????????? ????
????????, ???? ?? ?????? ? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ????
(??, ??-????????? ??????? ?? 27 ????????? 1993 ?. ?? ???? Muys' en De Winter's Bouw- en
Aannemingsbedrijf, C?281/91, Recueil, ???, l?5405, ????? 14). ? ?????????????????? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?? ???? ???????, ?? ?????????? ??????, ???? ?????????? ?????? ??
??????????, ?? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?
????????????? ?? ?????? ???? ???? ?? ?????????????????? ?? ???????, ?????? ??????????
????????????, ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ???? ?? ???, ?? ?????? ??????
?? ?????????????? ?? ???, ?????????? ?????? ??????? ???????, ?? ???? ?? ?? ???? ?? ??????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ???????.

70 ?????? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?
????????? ?? ?????????????????? ?? ???????, ??? ?? ?? ???? ??????????????? ?? ?? ?????????? (??,
? ???? ??????? ?????????? ?? 21 ???? 2000 ?. ?? ???? Gabalfria ? ??., C?110/98—C?147/98,
Recueil, ???, l?1577, ????? 45, ????? ? ?????????? ?? ???? Abbey National, ?????????? ??-????,
?????? 35).

71 ? ?????? ?? ?????????? ???????????????, ??????, ??????? ??, ?? ? ??????, ?????? ??????????
????????? Skatteverket, ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ??
?????????????? ?????????, ?? ??????????????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????? ?????? ??
????????????, ???? ?? ?????????? ?????, ?? ???? ?????????? ???? ???? ?????? ? ?????????????
????? ? ?????????????????? ??????? ?????? ?????????????? ??????? ? ?????????????? ?????????????? ??
?????, ?????? ? ?????????????? ??????. ?????????, ??? ?? ? ?????? ?????? ?????? ? ???
?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? SKF, ?????? ??
?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??
???????? ???.

72 ????? ? ?????? ?? ?? ???????, ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????? ??
????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ??????? ?? ?????????? ??????, ???
?????????????? ???? ?????????????? ??????? ??????? ? ??????????????? ?? ?????????????????? ???????
?? ?????????????????????? ?????. ?????? ???? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ??????? ????
????? ? ?????????????????? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ????,
?????? ?? ?????????????? ??????????????? ?? ??????????????? ??????????????? ??????? ?
????????????????? ?? ???? ???? ?? ???????????, ?????????? ?????? ?? ?????????????? ? ??????? ??
???? ????????? (??, ??????? ?? ???? Securenta, ?????????? ??-????, ????? 28 ? 29).

73 ??????? ?????????????? ??-???? ?? ?????? ??????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??????? ??
?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? 17, ?????????? 1 ? 2 ?? ?????? ??????????? ?
????????????? ?? ?????????? ???? 28?, ????? 1 ?? ??????, ????? ? ?? ?????????? ?? ???? 168 ??
???????????? 2006/112, ??? ? ??????? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?

?????????? ???????? ??????? ? ??????????? ?????????????? ??????? ??
????????????????????????? ???. ?????????????? ?????????????? ??????? ?? ??????????, ??? ????
????????? ??????? ?????????????????, ??? ????? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ??????????
????????????????? ??????, ??? ?????????????? ????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ??????? ??
????????????????? ?????, ??? ?? ????? ?????? ?? ?????????????, ??????????? ??????? ?? ?????????????? ?
????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?????.

?? ??????????? ???????

74 ? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????
????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????, ??
????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ???????.

75 ? ??? ???? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ????? ?? ?
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????? ?????-????????????? ??????????; ?? ??? ? ? ?????????? ? ?????????? ?????????????????????
????????? (??, ?????????? ?? 14 ?????????? 1985 ?. ?? ??? Rompelman, 268/83, Recueil, ???, 655,
????? 22 ? ?????????? ?? 3 ??? 2005 ?. ?? ??? Fini H, C?32/03, Recueil, ???, I?1599, ?????
21).

76 ?????? ????, ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????,
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ??? ? ?????????????????? ? ?????????? ??
????????? ?????????????????, ?????????? ? ?????? 67 ?? ?????????????? ?????????, ? ? ?????????? ??
?????????? ?????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?? ???.

77 ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????, ?????? ?????????????????? ? ??????????, ??
????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ??? ???? ???????, ? ?????????? ????????????? —
????????????????? ?? ?????????? ?????????? (??, ??-????????????? ?????????? ?? 22 ?????????? 2001 ?. ?? ???
?????????????????/?????, C?301/97, Recueil, ???, I?8853, ?????? 43, ?????? ? ?????????? ?? 21
????????????? 2006 ?. ?? ??? Halifax ? ??., C?255/02, Recueil, ???, I?1609, ?????? 72). ???
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ? ?????????? ??????????, ??????? ?????? ?????? ??
????????? ??????, ?????? ?????? ?? ??????? ?????????????? ?????????????, ?? ?? ?? ?????????? ??
????????????????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????? ??????? ?? ??????????????????, ?????? ?? ??
????????? (??, ?????????? ?? ??? Teleos ? ??., ?????????? ??-????, ?????? 48, ?????? ? ?????????? ??
????? Isle of Wight Council ? ??., ?????????? ??-????, ?????? 47).

78 ?? ??? ?????, ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????????? ?? ?????? ??????? ??
?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????? ? ?? ??????? ?? ? ??????????
? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????.

79 ??? ??? ? ? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????????, ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ??????????
????? ?????????? ?????????????????????? ???????.

?? ?????????????? ??????????

80 ? ?????? ?? ?????????????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????
????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????
????????????????, ?????????????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ??????????,
?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????.

?? ?????????? ?????????? ????? (????? ??????) ????:

1) ??? 2, ??????? 1 ? ??? 4, ????????? 1 ? 2 ?? ????? ????????? 77/388/??? ??
?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? — ??? ?????? ?? ??????
????? ?????????? ?????????: ?????? ?????? ??????, ????????? ? ????????? 95/7 ??
?????? ?? 10 ????? 1995 ?????, ????? ? ??? 2, ????????? 1 ? ??? 9, ????????? 1 ??
????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ?????? 2006 ?????? ?????? ??????
???????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ????????? ? ??????, ??
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????????
????????? ?????????? ? ?? ?????????????? ?????? ????????? ? ?????????????????? ??????????,
????? ?????? ?????? ? ?????????????? — ?????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?
????????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????
— ?????????????????? ?????????????????? ?????????, ?????? ?????? ? ?????????????? ????? ??
????????????? ??????????. ????????? ????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ????? ??
?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ????? ?? ?????????? ?? ??????????????
?? ?????????? ?? ??? 5, ????????? 8 ?? ?????? ?????????? 77/388, ?????????? ? ??????????
95/7, ??? ?? ?????????? ?? ??? 19, ?????? ?????? ?? ?????????? 2006/112 ? ??? ?????????
?? ?????????????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?????????????????? ? ??? ? ??????????
?????????????, ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????, ?????? ??????
?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????.

2) ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????
?? ? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? 13, ?,
????? ?), ????? 5 ?? ?????? ?????????? 77/388, ?????????? ? ?????????? 95/7, ????? ? ??
????????????? ?? ??? 135, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? 2006/112.

3) ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ??? 17, ?????????? 1 ? 2 ?? ?????? ?????????? 77/388, ?????????? ?
????????????? 95/7, ????? ? ?? ?????????? ?? ??? 168 ?? ?????????? 2006/112, ??? ?
????????? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ??????????
????????? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ????.
????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????, ??? ?????? ?????????? ??????
?????????????????, ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ??????????
????????????????? ??????, ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ??????
?? ?????????????? ?????, ??? ?? ??? ?????? ?? ?????????????, ?????????? ?????? ??
????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ???.

4) ??????????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ??????
????????????????????? ??????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ???????.

????????

* ??? ? ? ??????????????????: ???????.